

婁子匡教授主編

國立北京大學  
中國民俗學會  
民俗叢書專號

② 民族篇

中國民俗學會景印

新華書店經銷

國立清華大學  
中國近代學會  
每本售價  
壹元

中國近代學會

民國二十九年一月

秦族  
僮族  
粤族  
考

徐松石

*Supplement of*

FOLKLORE AND  
FOLKLITERATURE SERIES  
OF  
NATIONAL PEKING UNIVERSITY  
AND  
CHINESE ASSOCIATION FOR FOLKLORE

Chinese Tribes

Editor: Professor Lou Tsu-k'uang

1976

THE CHINESE ASSOCIATION FOR FOLKLORE

STUDIES OF THE THAIS, CHUANGS  
AND THE CANTONESE

by

Princeton S. Hsu M. A.

1945

THE ORIENT CULTURAL SERVICE

ESTABLISHED 1951

422 FULIN ROAD, SHIHLIN  
TAIPEI, FORMÓSA, CHINA

國立北京大學 民俗叢書專號 ② · 民族篇 ·  
中國民俗學會

- 11 民族學新論 蔡元培著 (1926—34)  
西南邊疆民族概述 胡耐安著 (1964)  
說 僛 胡耐安著 (1960)
- 12 邊疆民族的過去與現在 吳允光等著 (1972)
- 13 泰族僛族粵族考 徐松石著 (1945)
- 14 日本民族的淵源 徐松石著 (1974)
- 15 臺灣土著各族分佈 衛惠林等著 (1972)
- 16 臺灣土著固有文化 李汝和等著 (1972)
- 17-8 臺灣土著歷代治理 洪敏麟等著 (1972)
- 19 滇邊散憶 陳碧笙著 (1941)
- 20 僛族民間故事 蕭甘牛搜錄 (1955)

- VOL. I 中國民族族系統類概述 胡耐安著 (1967)
- 雲南民族調查 楊成志著 (1930)
- 羅羅巫師·經典 楊成志著 (1931)
- II 兩廣徭山調查 龐新民著並序 (1934)
- 徭山調查 任國榮·石聲漢等著 (1928)
- 花籃徭社會組織 王同惠著 (1936)
- III 西南民族研究 余永梁等著 (1928)
- 五指山問黎記 黃強著並序 (1928)
- IV 貴州苗夷歌謠 陳國鈞錄譯 (1942)
- V 廣西特種民族歌謠 陳志良編著並序 (1940)
- 康藏滇邊歌謠 劉家駒譯註並序 (1948)
- VI 台灣東部山地民族 陳國鈞著 (1937)
- VII 台灣土著始祖傳說 陳國鈞著 (1966)
- VIII 台灣土著生育習俗 陳國鈞著 (1963)
- IX 台灣土著成年習俗 陳國鈞著 (1963)
- X 台灣土著特別祭儀 陳國鈞著 (1963)
- 蘭嶼雅美族 陳國鈞著 (1963)
- 南勢阿美族娛樂活動 陳國鈞著 (1956)

SUPPLEMENT OF  
FOLKLORE & FOLKLITERATURE  
SERIES OF NATIONAL PEKING  
UNIVERSITY & CHINESE  
ASSOCIATION FOR FOLKLORE

② Chinese Tribes

VOL. XI. ESSAYS ON ETHNOLOGY

by Ts'ai Yuan-p'ei

INTRODUCTION OF THE ABORIGINAL  
TRIBES IN SOUTHWEST CHINA

by Hu Nai-an

INTRODUCTION OF PAP'AI YAO AND  
KUOSHAN YAO

by Hu Nai-an

XII. THE PAST AND THE PRESENT OF  
THE TRIBES ALONG THE CHINESE  
BORDER.

by Wu Yun-kuang etc.

XIII. STUDIES OF THE THAIS, CHUANGS  
AND THE CANTONESE

by Princeton S. Hsu M. A

XIV. ORIGIN OF THE JAPANESE PEOPLE

by Princeton S. Hsu M. A.

XV. DISTRIBUTION OF THE ABORIGINAL  
TRIBES IN TAIWAN

by Wei Hui-lin etc.

- XVI. TRADITIONAL CULTURE OF THE ABO  
 RIGINAL TRIBES IN TAIWAN  
 by Li Ju-hó etc.
- XVII.
- XVIII. ADMINISTRATION OF THE ABORIGINAL  
 TRIBES IN TAIWAN THROUGH THE  
 AGES, I. II.  
 by Hung Min-lin etc.
- XIX. REMENBRANCE OF THE TRIBAL LIFE  
 ALONG THE BORDER IN YUNNAN  
 by Ch'en Pi-sheng
- XX. FOLKTALES OF THE CHUANG PEOPLE  
 Retold by Hsiao Kan-niu



- I. CLASSIFICATION OF THE CHINESE  
 ETHNO-GROUPS by Hu Nai-an
- LOLO WIZARDS OF YUNNAN & THEIR  
 SACRED CANONS by Young Ching-chi
- SURVEY OF TRIBES IN YUNNAN  
 by Young Ching-chi
- II. SURVEY OF YAO TRIBE IN KWANGTUNG  
 & KWANGSI by P'ang Hsin-min
- SURVEY OF YAO TRIBE IN KWANGSI  
 by Jen Kuo-yung  
 Shih Sheng-han
- SURVEY OF SOCIAL ORGANIZATION  
 OF YAO TRIBE by Wang Tung-wei

III. STUDIES IN TRIBES OF SOUTHWEST CHINA  
by Yu Yung-liang  
etc.

SURVEY-OF LI TRIBE IN HAINAN KWANGTUNG  
by wang Chiang

IV. FOLKSONGS OF MIAO TRIBES IN KWEICHOW  
by Chen Kuo-chun

V. FOLKSONGS TRIBES IN KWANGSI  
by Chen Chih-liang

FOLKSONGS OF TRIBES IN SIKANG,  
YUNNAN AND TIBET by Liu Chia-chu

VI. STUDIES IN TRIBES OF EASTERN TAIWAN  
by Chen Kuo-chun

VII. STUDIES IN LEGENDS ABOUT EARLIEST  
ANCESTERS OF TAIWAN TRIBES  
by Chen Kuo-chun

VIII. STUDIES IN BIRTH CUSTOMS OF  
TAIWAN TRIBES by Chen Kuo-chun

IX. STUDIES ON COMING OF AGE IN  
TAIWAN TRIBES by Chen Kuo-chun

X. STUDIES IN SPECIAL RITES OF  
TAIWAN TRIBES by Chen Kuo-chun

SURVEY OF BOTEL TOBAGO IN TAIWAN  
by Chen Kuo-chun

FOLKPLAYS OF AMI TRIBE IN TAIWAN  
by Chen Kuo-chun



作者在大國城湄南河畔



山 水 玲 瓏 入 眼 明 。  
泰 邦 風 景 畫 圖 成 。  
綠 柳 紅 稻 清 溪 月 。  
繫 客 千 家 不 斷 情 。

# 泰族僮族粵族考

## 序 言

泰國在速古台 Sukotai 王朝以前，即公曆一二五七年以上，沒有明確的國史。因此，所以泰國人民對於自己的祖先，在公元第十三世紀以前的事蹟，顯然甚少明悉。最大的原因可有下列兩個。第一，因為泰國人民在速古台王朝之前，有語言而沒有文字，所以缺乏記載。甚至速古台王朝成立以後，大城 Ayudhia（即猶地亞）王朝創建之前，這一個時期的記述，仍是異常簡畧，而且神話的成分也仍不少。第二因為泰國數百年來，直至現在的王朝成立，差不多無時不有內爭外患。緬甸歷次的東侵，泰國遭害甚慘。經過這許多次的兵燹，以前無論是用梵語或吉蔑語或泰語錄存的歷史，多已蕩然無餘。所贖下的，大半是殘篇斷簡而已。有此兩大原因，我們想要知道泰國七百年前的往史，實在不是容易。

我們知道泰族並非原始住於泰國。一方面根據泰國人民的口頭傳說，一方面根據泰國現

有的殘餘古書，一方面藉着語言風俗的比較，一方面藉着隣邦史帙的旁證，我們已經確知秦國的秦族，原來去自中國。關於這一件事，近來已有許多西方學者，並好幾位旅泰和旅華的西教士，著成零碎的文章，發表他們的意見，貢獻亦殊不鮮。最可惜的，就是關於秦族的歷史，中國方面還是荒蕪得很。

研究秦族的西方學者，有幾個是我們必須題及的。有一位採用法國姓名的英國學者，名叫賴哥波里，Prof. Terrien de Lacouperie，他說遠古時代，秦族起源於中國豫鄂皖交界的山地。後來一支向西，經陝蜀交界的九隴山，折而向南，由貴州雲南而進入譚邦和泰國。（按此山在四川廣元縣西。另一九隴山則在四川彭縣西北。周時在今彭縣立有一個九隴縣。）他們到達雲南永昌之後，年代既久，竟然傳說攀族於當地的牢山，並且對這牢山也加以九龍的名號。甚至連瀾滄江亦稱之為九龍江。一支則由皖西的山地向東遷移，成為古代的有巢族。據謂秦人居居高腳木屋，即是一貫的巢居風氣。他的議論，確有相當見地。不過他指秦族為與漢人截然不同的民族，並說漢人的祖先來自阿爾泰區，本來稱為百姓，後來混了秦族血液，然後成為今日的漢人。這一點就確然並非事實。近來華北出土古代漢人的石器陶器，一天多過一天。中原漢族本來居住於中國的證據，繼續有增無已。漢族的西源論，經已漸漸的為一般學者之所不採了。

法人愛門納 Etienne Aymonier 則指揮秦等族為發源於雲南和康藏。英人甘納 Francis

Garnier 則指揮泰等族爲發源於華南。此外還有戴偉斯氏 Major Davies，飛諾氏 Prof. Louis Finot，與陶特氏 Rev. William Clifton Dodd 等，亦各有他們的見解。他們都是異口同聲的，說泰國的泰人乃自中國遷去。如今在廣東、廣西、雲南、貴州、湖南、四川、等省，還有許多廣義泰族的部落存留着。

時人暹京華僑陳棠花氏著暹羅國志，據說「爲暹羅民族之主腦的泰族，原爲中國古代邊境氏族的一支。……秦代以前，泰族據有中國西南邊陲之地，即四川和廣西的一部分，並貴州的南部，及雲南的全境。」這一論斷，瑜瑕互見，閱者看完本書自然明白。

作者一介寒儒，自一九二八年以來，喜歡研究民族學。最近十餘載，對於我國西南部族的歷史，特別發生興趣。曾用多年光陰，經過數次的西南旅行，深入窮鄉僻壤，悉心訪察考證。作成「粵江流域人民史」一冊，在上海中華書局印行，首先以事實表明嶺南的僑胞來自閩浙；並以事實證明嶺外的僮古族（僮字音撞）即牂柯族，乃古代牂柯郡和牂柯江流域的土著。（牂柯江即粵江。）同時又以事實斷定我國西南部的僮人都是炎漢族，而且保留着很古的炎漢族語言。（炎漢族指南支漢族）。多年研究，畧有心得，私衷引以爲慰。該粵江流域人民史，日人早已譯爲日文，改名爲南支那民族史。

太平洋戰事爆發前，作者又用三年時間，考證泰族古代歷史。初時心裏預定的問題，共有下列幾個。就是（1）古代泰族以何處爲發祥地？（2）泰族古代在中國的遷徙路線如何？

(3) 今日泰國人民與中國西南部的僮族有何關係？(4) 狹義擇族的出處怎樣？(5) 「暹」字和「泰」字的含義，現在泰國學者仍然不能肯定。到底這兩個字應作何解？多年以來，廢寢忘食，日夜研究，隨時考證，經了一番嘔心的檢討，一切問題卒能迎刃而解。學者的精神快樂，恐怕就是這一點吧！

作者所用的研究方法頗多。除了書本的考證，傳說的採集，和語言風俗的比較以外，最大的根據，就是地名的研究。意思就是根據特殊地名的分布，去考證古代部族的歷史。古代的僮泰人，必定使用僮泰語。古代僮泰人密集的地點，至今必定遺留有僮泰音或僮泰義或僮泰式的地名。作者以前研究粵江流域古代史，即已大規模使用這個地名考證法。現在研究僮泰族的古史，不過將這地名考證法擴大使用而已。作者深信這地名考證法，對於我國西南部族古史的探討，具有很大的價值。

本書最初定名為泰族源流考，上海中華書局本已付諸排印。後因日軍侵入，時局劇變，印刷停頓，作者暫將原稿取回。因思書中論及僮族與百粵族的地方不少。而且古百粵族與今日的僮族泰族，不過是名稱上的分別，其實乃屬同一系統。故此加上了專論僮族和粵族的文字各兩章，改定書名為泰族僮族粵族考。但因前著粵江流域人民史，經已多論僮族和粵族，所以本書的全部論述，仍以關於泰族方面為多。

按唐朝不得志於南詔，而鄙視南方部族，往往加以不雅馴的名稱。正如古時稱南方的人